

## لجنة البرنامج والميزانية

### الدورة العشرون

جنيف، من 8 إلى 12 يوليو 2013

### الخطة الرأسمالية الرئيسية

وثيقة من إعداد الأمانة

1. وافقت الجمعيات في اجتماعها الذي عقد في سبتمبر 2010 على سياسة استخدام احتياطات المنظمة<sup>1</sup>. وتحدد هذه السياسة المبادئ التي يستند إليها أي اقتراح لاستخدام احتياطات المنظمة وتنص على أنه "ينبغي أن تتعلق مقترحات استخدام الاحتياطات بالنفقات غير العادية وغير المتكررة، مثل نفقات التجهيزات والمبادرات الاستراتيجية في إطار الأهداف الاستراتيجية المتفق عليها، وليس بالأنشطة الدورية التي ترتبط بأداء المنظمة".

2. ونظرت لجنة البرنامج والميزانية، أثناء اجتماعها الثامن عشر الذي عقد في سبتمبر 2011، في إطار الويبو بشأن التخطيط لرأس المال وإدارته وأحاطت به علماء<sup>2</sup>. وفي هذا السياق، ورد تعريف النفقات والاستثمارات الرأسمالية بأنها "شراء أصول ثابتة، أو تكاليف إجراء عمليات مهمة لتجديد الأصول وتطويرها، من قبيل المباني أو الأجهزة أو السيارات أو المشروعات الكبيرة في مجال تكنولوجيا المعلومات، التي تُنفذ بهدف تحسين فعالية بنية الدعم الإداري والمالي لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها (الهدف الاستراتيجي التاسع) على مدى فترة تتجاوز فترة مالية واحدة".

3. وقد كان من الضروري لمسألة الاستثمار الرأسمالي متوسط إلى طويل الأجل في إجراء عمليات مهمة لتجديد المباني ومحيطها وتطويرها أن تكون خلال الأعوام الأخيرة موضع نظر عدد من وكالات الأمم المتحدة، ولا سيما الأمم المتحدة في نيويورك، ومكتب الأمم المتحدة في جنيف، ومنظمة التجارة العالمية، ومنظمة العمل الدولية. ومن ثم أصبحت مسألة ذات أهمية على مستوى الأمم المتحدة نظرا إلى أن حاجة المباني والتجهيزات والأنظمة المتقدمة إلى الاهتمام بها تزداد أكثر فأكثر.

<sup>1</sup> يرجى الرجوع إلى الوثيقة A/48/9 Rev. – السياسة المتبعة في مجال الاحتياطات والمبادئ المطبقة في استخدام الأموال الاحتياطية.  
<sup>2</sup> يرجى الرجوع إلى الوثيقة WO/PBC/18/16 – إطار الويبو بشأن التخطيط لرأس المال وإدارته.

4. وبالإضافة إلى ذلك، فإن مبادرات تجديد المباني وتطويرها يمكن أن تتيح الفرصة لتقليل الأثر البيئي لأنشطة الأمم المتحدة، وتساهم بذلك في تحقيق هدف "تخضير الأزرق" الذي تبنته الأمم المتحدة وسائر وكالاتها - وهو مبادرة يجري تنفيذها تحت رعاية مجلس الرؤساء التنفيذيين، مع المشاركة المستمرة من اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.
5. وفي حين أوضحت الوثائق المشار إليها أعلاه كيف يتم تمويل النفقات الرأسمالية من قبل المنظمة والطريقة التي يتم وفقاً لها تنفيذ مشروعات النفقات الرأسمالية للويو، فإنها لم توضح حجم هذه المشروعات المتوقعة أو طبيعتها أو الكيفية التي يمكن بها إدارتها وتنفيذها على نحو استراتيجي ومتكامل واستباقي.
6. وفي سياق سعي الأمانة المتواصل إلى زيادة تحسين إدارة المالية وآليات رقابتها، والاستفادة من نتائج مبادرات تعزيز إدارة الموارد المالية التي تم إطلاقها في إطار برنامج التقييم الاستراتيجي، تم وضع التصور الأول لخطة رأسمالية رئيسية مفصلة ومستدامة بين يدي المنظمة، وهو تصور يغطي الفترات الثنائية الثلاث التالية، من 2014 إلى 2019.
7. وتوفر الخطة الرأسمالية الرئيسية الأساس لخطة مستمرة لمدة ست سنوات تغطي احتياجات المنظمة من النفقات الرأسمالية فيما يتعلق بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والمباني، والمشروعات المتصلة بالأمن والسلامة، وتحدد الأولويات وأيضاً تقديرات الموارد لكل من تكاليف الاستثمارات غير المتكررة وتأثير التكاليف المتكررة للمشروع على الميزانية العادية. وسوف تخضع الخطة الرأسمالية الرئيسية للمراجعة والتحديث بانتظام، ضماناً لبقائها مناسبة ودقيقة كأداة للتخطيط. ويتحمل مساعد المدير العام للإدارة والتسيير مسؤولية مراجعة الخطة الرأسمالية الرئيسية وتحديثها بانتظام.
8. وللخطة الرأسمالية الرئيسية ثلاثة أغراض: (1) القيام باستثمارات رأسمالية لضمان أن تبقى الويو صالحة لأداء الغرض منها؛ (2) وتقليل الحاجة إلى الإصلاحات التفاعلية والطارئة؛ (3) والتخلص من المخاطر المتعلقة بالبيئة أو الأمن أو الصحة أو السلامة، أو الحد من وطأتها.

## ملخص عام لمتطلبات الخطة الرأسمالية الرئيسية المقدمة 2014-2019

المبلغ بالآلاف الفرنكات السويسرية

المجموع	2019	2018	2017	2016	2015	2014	
5,397	-	-	705	2,029	1,514	1,150	مشروعات متصلة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات
35,910	-	-	12,600	14,700	6,650	1,960	مشروعات متصلة بالمباني
1,907	-	100	332	1,274	100	100	مشروعات متصلة بالسلامة/الأمن
<b>43,214</b>	<b>-</b>	<b>100</b>	<b>13,637</b>	<b>18,003</b>	<b>8,264</b>	<b>3,210</b>	<b>المجموع</b>
5,372	1,397	1,470	1,510	825	94	76	تأثير التكاليف المتكررة على الميزانية العادية

9. وتوضح الخطة الرأسمالية الرئيسية بصفة عامة تقديرات لموارد مشروعات النفقات الرأسمالية يبلغ مجموعها حوالي 43,2 مليون فرنك سويسري على مدار الأعوام الستة المقبلة، وتوضح تقديرات النفقات في كل عام. وقد روعي أيضاً في إعداد الخطة الرأسمالية الرئيسية التأكد من أن تولى كل المشروعات الاهتمام الكافي بتأثير تنفيذ المشروع على التكاليف المتكررة، أي على الميزانية التشغيلية للمنظمة. وقد تم تضمين هذه التكاليف أيضاً أعلاه.

10. كما يلاحظ في جدول الملخص أعلاه، تم تصنيف المشروعات تحت فئات "مشروعات متصلة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات" و"مشروعات متصلة بالمباني" و"مشروعات متصلة بالسلامة/الأمن". وتستأثر المشروعات المتصلة بالمباني بالقسم الأكبر من إجمالي المبلغ المتوقع للنفقات الرأسمالية في الفترات الثنائية الثلاث المقبلة، حيث يبلغ مجموعها 35,9 مليون فرنك سويسري، وتمثل 83 بالمائة من الاحتياجات المتوقعة. ولا شك أن صيانة المباني والتشبيكات تتطلب مراجعة وتدخلا منتظمين، وهو ما يندرج خارج النفقات التشغيلية من الميزانية العادية. إلا أن هناك حاجة لبعض الاستثمارات بمرور الوقت

أيضا، من أجل معالجة استخدام المباني وتقادحها. وتتوقع الخطة الرأسالية الرئيسية بعض التجديدات المهمة والأعمال الأخرى اللازمة في مباني الويبو.

11. وفي سبيل إدارة تنفيذ المشروعات في الوقت المناسب، وللتأكد أيضا من طلب التمويل والالتزام به بسرعة معقولة، تم تحديد أولوية لكل المشروعات، وسيكون لهذه الأولوية اعتبار كبير في تقدير استعدادها للتنفيذ والحاجة إلى التمويل. وقد تم تحديد أولويات المشروعات وفقا للفئات التالية:

(أ) **الأولوية ألف:** تنسم المشروعات في هذه الفئة بحاجتها الملحة إلى التنفيذ الفوري، إما نظرا إلى أهميتها الاستراتيجية بالنسبة للمنظمة، أو نتيجة لدرجة الخطورة العالية التي قد تمثلها في عمليات الصيانة أو الأمن أو الصحة أو سلامة الموظفين والممتلكات.

(ب) **الأولوية باء:** تنسم المشروعات في هذه الفئة بأن لها أهمية نسبية في التنفيذ، لأنها قد تتناول مسائل الكفاءة أو الشواغل البيئية أو تدر مكاسب تتعلق بجدوى التكاليف. ويمثل عدم تنفيذها مخاطرة متوسطة الشدة على الأمن أو الصحة أو السلامة. وقد تزيد التكاليف بسبب تأجيل الأعمال.

(ج) **الأولوية جيم:** يمثل عدم تنفيذ مشروعات هذه الفئة مخاطرة منخفضة الشدة على الأمن أو الصحة أو السلامة. وهي قد تمثل استحداث التكنولوجيا التي ستزيد من جدوى التكاليف في الأجل الطويل.

12. وعلى أساس ما جاء أعلاه، ووفقا للمبادئ وآلية الموافقة المزمع تطبيقها في استخدام الاحتياطات، طبقا لما وافقت عليه الدول الأعضاء في سلسلة اجتماعاتها الثامنة والأربعين (من 20 إلى 29 سبتمبر 2010)، يُقترح تمويل مشروعات الفئة ألف التالية من الاحتياطات المتاحة (فوق مستوى الهدف).

الخطة الرأسمالية الرئيسية 2014-2019 - افراج التمويل الأولي									
المبلغ بالآلاف الفرنكات السويسرية									
مجموع التكاليف المتكررة	مجموع النخطة الرأسمالية الرئيسية	2019	2018	2017	2016	2015	2014	الأولوية	البند
									<b>مشروعات متصلة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات</b>
	700	-	-	-	200	350	150	الف	تعزيز الأمن: تجفير البيانات وإدارة المستخدمين المقترح
1,470		360	410	450	250	-	-		التكاليف المتكررة المقدرة سنويا، نتيجة لاستكمال الاستثمار المقترح
	2,068	-	-	-	194	874	1,000	الف	تنفيذ إدارة وثائق المؤسسة المقترح
2,500		585	585	585	575	94	76		التكاليف المتكررة المقدرة سنويا، نتيجة لاستكمال الاستثمار المقترح
	<b>2,768</b>	-	-	-	<b>394</b>	<b>1,224</b>	<b>1,150</b>		<b>مجموع المشروعات المتصلة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات</b>
3,970		945	995	1,035	825	94	76		التكاليف المتكررة المقدرة سنويا، نتيجة لاستكمال الاستثمار المقترح
									<b>مشروعات متصلة بالمباني</b>
	6,000	-	-	-	2,000	3,000	1,000	الف	تجديد الواحبات وتجهيزات التبريد/التدفئة في مبنى البراءات
	750	-	-	-	-	550	200	الف	تطبيق نظام التبريد بمياه بحيرة جنيف GLN في مبنى أرباد بوكش ومبنى البراءات
	960	-	-	-	-	500	460	الف	مبنى أرباد بوكش - المرحلة الأولى من تجديد القبو (تغيير حجم مركز البيانات وتجديد المطيعة)
	300	-	-	-	-	-	300	الف	مبنى أرباد بوكش - استبدال بعض النوافذ
	<b>8,010</b>	-	-	-	<b>2,000</b>	<b>4,050</b>	<b>1,960</b>		<b>مجموع المشروعات المتصلة بالمباني</b>
									<b>مشروعات متصلة بالسلامة/الأمن</b>
	400	-	-	100	100	100	100	الف	تدابير السلامة والحماية من الحريق
	<b>400</b>	-	-	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>		<b>مجموع المشروعات المتصلة بالسلامة/الأمن</b>
	<b>11,178</b>	-	-	<b>100</b>	<b>2,494</b>	<b>5,374</b>	<b>3,210</b>		<b>مجموع التكاليف غير المتكررة لكل عام</b>
3,970		945	995	1,035	825	94	76		مجموع التكاليف المتكررة لكل عام

13. وبأني في مرفق هذه الوثيقة وصف بمزيد من التفصيل لكل من المشروعات التي تشملها القائمة الواردة أعلاه، ويشمل كل وصف:

- وصف لأهداف المشروع ونتائج المتوقعة؛
- ومساهمة المشروع في تحقيق النتائج المتوقعة للمنظمة؛
- وعرض للموارد اللازمة لتنفيذ المشروع في كل عام؛
- وتوضيح للآلية المقترحة لرفع التقارير عن المشروعات المعنية إلى الدول الأعضاء.

14. ويبلغ مجموع التكاليف المقدرة للمشروعات المذكورة أعلاه حوالي 11,2 مليون فرنك سويسري من مجموع الخطة الرأسمالية الرئيسية البالغ 43,2 مليون فرنك سويسري، المقترح تمويله من الاحتياطات المتاحة. ومن المتوقع أن تبلغ التكاليف المتكررة الإضافية 3,97 مليون فرنك سويسري وأن يلزم تمويلها من الميزانية العادية للمنظمة على مدى الفترات الثنائية الثلاث المقبلة. أما المشروعات المزمع تنفيذها في 2015/2014 والتي تجتمع معها تكاليف متكررة في نفس الثنائية، فإنها واردة بالفعل في اقتراحات البرنامج والميزانية للثنائية 2015/2014.

15. واعتبارا من نهاية 2012، يقدر أن مبلغا يصل إلى 20 مليون فرنك سويسري سيكون متاحا فوق مستوى الهدف، بعد تمويل كل مشروعات الاحتياطي المستمرة الموافق عليها من قبل. وليس من المتوقع أن يتقلص هذا المستوى على مدى الثنائية المقبلة. وسوف يتم تقديم التفاصيل المتعلقة باستخدام الاحتياطات وتوفرها إلى لجنة البرنامج والميزانية في اجتماعها المزمع عقده في سبتمبر 2013.

16. وستضمن المراجعة المستمرة للخطة الرأسمالية الرئيسية أن تبقى كل المشروعات التي تشملها الخطة تحت الفحص الدقيق، مع إجراء مراجعة دقيقة للمشروعات الجديدة للتأكد من امثالها لتعريف النفقات الرأسمالية وأهليتها للتمويل من الأموال الاحتياطية. وورهننا بتوفر الاحتياطيات، يُقترح تقديم مزيد من اقتراحات تمويل المشروعات في الخطة الرأسمالية الرئيسية إلى الدول الأعضاء للحصول على موافقتها في الأعوام المقبلة.

17. إن لجنة البرنامج والميزانية مدعوة إلى:

"1" التصديق على المبادئ التي تم وفقا لها، وسيتم وفقا لها، إدراج المشروعات في الخطة الرأسمالية الرئيسية للمنظمة، كما هو موضح في هذه الوثيقة؛

"2" وتوصية جمعيات الدول الأعضاء في الويبو بالموافقة على تمويل المشروعات المقدمة في مرفق هذه الوثيقة، بمبلغ إجمالي مقدر قدره 11,2 مليون فرنك سويسري، شريطة توفر الاحتياطيات لهذا الغرض.

[يلي ذلك المرفق]

## المرفق

### مشروعات الخطة الرأسمالية الرئيسية المقترح تمويلها من الأموال الاحتياطية

1. تعزيز الأمن: تجفير البيانات وإدارة المستخدمين
2. تنفيذ إدارة وثائق المؤسسة ECM
3. تجديد الواححات وتجهيزات التبريد/التدفئة في مبنى البراءات
4. تطبيق نظام التبريد بمياه بحيرة جنيف GLN في مبنى أرباد بوكش ومبنى البراءات
5. مبنى أرباد بوكش – المرحلة الأولى من تجديد القبو (تغيير حجم مركز البيانات وتجديد المطبعة)
6. مبنى أرباد بوكش – استبدال بعض النوافذ
7. تدابير السلامة والحماية من الحريق

## مشروع الخطة الرأسالية الرئيسية المقترح تمويله من الأموال الاحتياطية

### 1. مشروع: تعزيز الأمن: تجفير البيانات وإدارة المستخدمين

#### 1. أهداف المشروع ونتائج المتوقعة:

يخدم هذا المشروع ثلاثة أهداف أولية - حماية البيانات الأساسية، وإتاحة خيارات للاستعانة بالمصادر المختلفة تتسم التكاليف فيها بقدر أكبر من الفعالية، وإدارة حقوق نفاذ المستخدمين إدارة كلية.

وقد اتبعت الويبو بالفعل نهجاً متعددة الأوجه في حماية المعلومات السرية. وتشمل هذه النهج الآليات التقليدية للدفاع عن الحدود الخارجية، والنظام الأمني لإدارة المعلومات والأحداث، واكتشاف حالات الاختراق ومنعها، إلخ. إلا أنه رداً على التهديدات الأمنية التي لا تفتأ تزداد تعقيداً، فقد أصبحت أفضل ممارسات أمن المعلومات الآن تؤكد أيضاً على حماية المصدر مباشرةً.

وبالإضافة إلى ذلك، فإن توفر خيارات للاستعانة بالمصادر المختلفة تتسم التكاليف فيها بالفعالية ضروري حالياً في عالم إدارة تكنولوجيا المعلومات، الذي يتطلب وجود كفاءات متنوعة وسريعة التغير من ناحية، والتمتع بالقدرة على حشد قوة العمل بسرعة لتلبية أولويات العمل المتغيرة من ناحية أخرى. ومع ذلك، فإن زيادة خيارات الاستعانة بالمصادر المختلفة تجلب أيضاً الزيادة في درجة الخطر التي يتعرض لها أمن المعلومات.

ويمكن لتكنولوجيا تجفير بيانات المؤسسة أن تقدم حلولاً فعالة لمواجهة هذين التحديين. وتكمل هذه الحلول غيرها من تدابير أمن المعلومات عن طريق تجفير مصدر البيانات. كما أنها تسمح بمزيد من المرونة في اختيار مقدمي الخدمات الذين يحققون جدوى التكاليف بالإبقاء على التجفير تحت رقابة صارمة مع تمكين مقدمي الخدمات من أداء مهمات دعمهم.

وتكمل الإدارة الفعالة لحقوق النفاذ أيضاً الاستثمار في حلول تجفير بيانات المؤسسة. وتركز إدارة حقوق النفاذ تقليدياً على الأنظمة. أي أنها تعنى بتوضيح من لديه الحق في النفاذ إلى ماذا في النظام. ويمكن لهذه الآلية أن تكون فعالة عندما يكون عدد المستخدمين وتطبيقات البرمجيات صغير نسبياً.

ومع ذلك، فإنه من المتوقع مع استمرار الويبو في تحسين خدماتها المقدمة عبر شبكة الإنترنت أن يزداد عدد المستخدمين باستمرار في الأعوام القادمة. ولذلك فإن هناك حاجة إلى الاستثمار في الحلول التي توجه تركيز إدارة حقوق النفاذ نحو المستخدمين. أي التي توضح ما هي حقوق النفاذ التي يتمتع بها المستخدم على مستوى الأنظمة المختلفة.

وفي المستقبل، قد تصبح التكنولوجيا أكثر نضجاً بحيث يمكن إدارة حقوق النفاذ بناءً على أدوار المستخدمين داخل أنظمة معقدة، مثل التخطيط للموارد المؤسسية، وفيما بين هذه الأنظمة. ولكنه من الصعب في الوقت الحاضر أن يتنبأ أحد بمكان وكيفية تطور هذه التكنولوجيا. ولذلك لم يتم تضمين هذا الاحتمال كجزء من نطاق هذا المشروع.

#### 2. المساهمة في تحقيق النتيجة التنظيمية للثنائية

تأسعاً 1. خدمات دعم فعالة وناجعة وذات جودة موجهة نحو الزبائن لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصالح الخارجيين

من شأن تنفيذ تجفير البيانات وإدارة المستخدمين أن يعزز قدرة الويبو على مواجهة التهديدات المتزايدة لأمن المعلومات، مع السماح بالنظر في خيارات الاستعانة بالمصادر المختلفة التي تتسم التكاليف فيها بالفعالية وتحقيق الإدارة الشاملة للعدد المتزايد من حقوق نفاذ المستخدمين.

### 3. الموارد المالية والبشرية اللازمة لتنفيذ المشروع في كل عام

المجموع	تكاليف الميزانية بآلاف الفرنكات السويسرية						
	2019	2018	2017	2016	2015	2014	
295				130	130	35	1. الترخيص وصيانة الترخيص
255				40	150	65	2. جهاز التجفير والمعدات
60				10	20	30	3. المشورة
90				20	50	20	4. إدارة المشروع
700	-	-	-	200	350	150	مجموع المطلوب للتمويل
1,470	360	410	450	250			التكاليف المتكررة الواجب إدراجها في الميزانية العادية لكل فترة ثنائية

#### 4. آلية رفع التقارير إلى الدول الأعضاء:

سيتم الإبلاغ عن المشروع من خلال التقارير المرحلية المرفوعة إلى لجنة البرنامج والميزانية والجمعيات.

#### 5. هل تحققت معايير التمويل من الاحتياطي<sup>3</sup>؟

- المبدأ 1: توفر مبالغ في الاحتياطيات فوق مستوى الهدف المطلوب
- المبدأ 2<sup>4</sup>: الاستخدام في النفقات غير العادية وغير المتكررة، مثل نفقات التجهيزات والمبادرات الاستراتيجية (وليس الاستخدام في الأنشطة الدورية التي ترتبط بالأداء)
- المبدأ 3: يمكن للمشروعات والمبادرات أن تكون خارج الفترة المالية الثنائية (تمتد فيما بين فترتين ثنائيتين أو عبر فترات ثنائية متعددة)

<sup>3</sup> يرجى الرجوع إلى "السياسة المتبعة في مجال الاحتياطيات والمبادئ المطبقة في استخدام الأموال الاحتياطية" (A/48/9 Rev.)

<sup>4</sup> يرجى الرجوع إلى "إطار الويبو بشأن التخطيط لرأس المال وإدارته" (WO/PBC/18/16) - "النفقات والاستثمارات الرأسمالية تعني شراء أصول ثابتة، أو تكاليف إجراء عمليات محممة لتجديد الأصول وتطويرها، من قبيل المباني أو الأجهزة أو السيارات أو المشروعات الكبيرة في مجال تكنولوجيا المعلومات، التي تُنفذ بهدف تحسين فعالية بنية الدعم الإداري والمالي لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها على مدى فترة تتجاوز فترة مالية واحدة."



## مشروع الخطة الرأسمالية الرئيسية المقترح تمويله من الأموال الاحتياطية

### 2. مشروع: تنفيذ إدارة وثائق المؤسسة

#### 1. أهداف المشروع ونتائج المتوقعة:

يتمثل المشروع في استحداث مستودع مؤسسي مركزي لتخزين الوثائق. وسوف يمكّن هذا المستخدمين من العمل مع (التعاون) في إنشاء الوثائق، والبحث عن المعلومات والنفاذ إليها بسهولة أكبر، وسيسمح بربط الوثائق بالعمليات التي تجري في نظام التخطيط للموارد المؤسسية.

ووافقت الدول الأعضاء على التكامل بين نظام التخطيط للموارد المؤسسية ونظام إدارة الوثائق الإلكترونية كجزء من حافظة نظام التخطيط للموارد المؤسسية (WO/PBC/15/17)، وتم استخدام الأموال المخصصة في الحصول على التراخيص اللازمة، وإنشاء بنية تحتية للقيادة، وجمع المتطلبات المفضلة. وسيجري العمل اللازم لتنفيذ البرنامج بأكمله ودمجه مع نظام التخطيط للموارد المؤسسية كجزء من هذا المشروع المقترح لتنفيذ إدارة وثائق المؤسسة، وهو ما سينتج عنه برنامج شامل على مستوى المؤسسة لإدارة المحتوى يبدأ تنفيذه قبل نهاية 2016.

وسوف يوفر تنفيذ إدارة وثائق المؤسسة في العام الأول بيئة مستضافة مستدامة بموارد داخلية لدعم المشروعات والبرامج. وسيشمل هذا استحداث تكنولوجيا إدارة المحتوى ودمجها مع النظام المعمول به حالياً، وهو ما سيمسح المنظمة قدرة أكبر على التعاون في مجال الوثائق، مع إمكانية مراقبة النسخ المختلفة والعمل بنظام تسجيل الدخول وتسجيل الخروج. وفي الوقت نفسه، فإن دمج هذا النظام مع نظام التخطيط للموارد المؤسسية سيبدأ تنفيذه بدمج المحتوى الموجود والمتاح بالفعل في المعاملات المالية وعمليات الشراء وتمكين المستخدمين من البحث فيه والنفاذ إليه من خلال إدارة وثائق المؤسسة. ويجري الآن بحث المستوى المجدي من التكامل على مستوى مجموعة وحدات التخطيط للموارد المؤسسية وإدارة وثائق المؤسسة، وذلك من خلال حافظة التخطيط للموارد المؤسسية بمساعدة أوراكل Oracle، شريك التنفيذ، وسوف يسترشد نهج التكامل في المستقبل بنتيجة هذا العمل. ولما كان برنامج الموارد البشرية PeopleSoft موضوعاً قيد التشغيل، فإن دمج مع إدارة وثائق المؤسسة سيكون مبنياً أيضاً، بحيث يبدأ العمل بمفهوم الملف الإلكتروني لكل موظف وتبدأ عملية النقل من نظام التسجيل الذي يعتمد على الورق إلى نظام تسجيل إلكتروني.

وخلال العام الثاني، يمكن أن يتم استحداث إمكانيات تدفق العمل لكي يمكن وضع الوثائق، الداخلية والواردة، في مسارها والتصديق عليها وإدراجها ضمن المحفوظات بطرائق إلكترونية. كما أن التكامل بين إدارة وثائق المؤسسة ونظام البريد الإلكتروني سيكون قد تم، وذلك لإتاحة إمكانيات وضع رسائل البريد الإلكتروني في ملفات وإدراجها ضمن المحفوظات، بما يساعد على تخفيف العبء الملقى حالياً على نظام البريد الإلكتروني. ومع نمو برنامج الموارد البشرية PeopleSoft، ستستمر عملية التكامل مع إدارة وثائق المؤسسة، بناء على مفهوم ملفات الموظفين. وبالإضافة إلى ذلك، فإن التكامل مع برنامج إدارة أداء المؤسسة بداخل نظام التخطيط للموارد المؤسسية سيتم خلال العام الثاني، وهو ما سيشجع النفاذ إلى معلومات البرامج والميزانية من خلال إدارة وثائق المؤسسة.

وفي العام الثالث، سيكتمل الاندماج في برنامج الموارد البشرية PeopleSoft، مع اكتمال تنفيذ الموارد البشرية، وهو ما سيجعل كل وثائق الموارد البشرية متاحة بشكل آمن. وبالإضافة إلى ذلك، سيتم دمج إدارة وثائق المؤسسة مع أداة إدارة الأعمال المستخدمة في الويو، Metastorm، لكي يمكن النفاذ إلى وثائق من قبيل الوثائق المتصلة بالسفر.

ومن خلال النهج المرحلي الدقيق الموضح أعلاه، ستصبح إدارة وثائق المؤسسة هذه المكان الوحيد الذي يمكن أن يذهب إليه المستخدمون من أجل النفاذ بشكل آمن إلى الوثائق.

## 2. المساهمة في تحقيق النتيجة التنظيمية للثنائية

يساهم هذا المشروع في تحقيق الهدف التاسع، أي في تحسين فعالية بنية الدعم الإداري والمالي لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها.

## 3. الموارد المالية والبشرية اللازمة لتنفيذ المشروع في كل عام

المجموع	تكاليف الميزانية بآلاف الفرنكات السويسرية					
	2019	2018	2017	2016	2015	2014
-						
-						
940					470	470
-						
520			100		210	210
-						
408				94	94	220
100						100
70					70	
30					30	
2,068	-	-	194	874	1,000	
2,500	585	585	585	575	94	76

## 4. آلية رفع التقارير إلى الدول الأعضاء:

سيتم الإبلاغ عن مشروع إدارة وثائق المؤسسة من خلال التقارير المرحلية المرفوعة إلى لجنة البرنامج والميزانية والجمعيات.

## 5. هل تحققت معايير التمويل من الاحتياطي<sup>5</sup>؟

- المبدأ 1: توفر مبالغ في الاحتياطيات فوق مستوى الهدف المطلوب
- المبدأ 2<sup>6</sup>: الاستخدام في النفقات غير العادية وغير المتكررة، مثل نفقات التجهيزات والمبادرات الاستراتيجية (وليس الاستخدام في الأنشطة الدورية التي ترتبط بالأداء)
- المبدأ 3: يمكن للمشروعات والمبادرات أن تكون خارج الفترة المالية الثنائية (تمتد فيما بين فترتين ثنائيتين أو عبر فترات ثنائية متعددة)

<sup>5</sup> يرجى الرجوع إلى "السياسة المتبعة في مجال الاحتياطيات والمبادئ المطبقة في استخدام الأموال الاحتياطية" (A/48/9 Rev.)

<sup>6</sup> يرجى الرجوع إلى "إطار الويبو بشأن التخطيط لرأس المال وإدارته" (WO/PBC/18/16) - "النفقات والاستثمارات الرأسمالية تعني شراء أصول ثابتة، أو تكاليف إجراء عمليات محممة لتجديد الأصول وتطويرها، من قبيل المباني أو الأجهزة أو السيارات أو المشروعات الكبيرة في مجال تكنولوجيا المعلومات، التي تُنفذ بهدف تحسين فعالية بنية الدعم الإداري والمالي لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها على مدى فترة تتجاوز فترة مالية واحدة."



#### 4. آلية رفع التقارير إلى الدول الأعضاء:

سيتم رفع تقارير مرحلية على أساس النموذج المستخدم منذ 2006 لإبلاغ لجنة البرنامج والميزانية والجمعيات بصورة مرحلية عن مشروعات البناء الكبرى الأخيرة.

#### 5. هل تحققت معايير التمويل من الاحتياطي<sup>7</sup>؟

- المبدأ 1: توفر مبالغ في الاحتياطيات فوق مستوى الهدف المطلوب
- المبدأ 2<sup>8</sup>: الاستخدام في النفقات غير العادية وغير المتكررة، مثل نفقات التجهيزات والمبادرات الاستراتيجية (وليس الاستخدام في الأنشطة الدورية التي ترتبط بالأداء)
- المبدأ 3: يمكن للمشروعات والمبادرات أن تكون خارج الفترة المالية السنائية (تمتد فيما بين فترتين سنائيتين أو عبر فترات سنائية متعددة)

<sup>7</sup> يرجى الرجوع إلى "السياسة المتبعة في مجال الاحتياطيات والمبادئ المطبقة في استخدام الأموال الاحتياطية" (A/48/9 Rev.)  
<sup>8</sup> يرجى الرجوع إلى "إطار الويبو بشأن التخطيط لرأس المال وإدارته" (WO/PBC/18/16) - "النفقات والاستثمارات الرأسالية تعني شراء أصول ثابتة، أو تكاليف إجراء عمليات محممة لتجديد الأصول وتطويرها، من قبيل المباني أو الأجهزة أو السيارات أو المشروعات الكبيرة في مجال تكنولوجيا المعلومات، التي تُنفذ بهدف تحسين فعالية بنية الدعم الإداري والمالي لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها على مدى فترة تتجاوز فترة مالية واحدة."



#### 4. آلية رفع التقارير إلى الدول الأعضاء:

سيتم رفع تقارير مرحلية على أساس النموذج المستخدم منذ 2006 لإبلاغ لجنة البرنامج والميزانية والجمعيات بصورة مرحلية عن مشروعات البناء الكبرى الأخيرة.

#### 5. هل تحققت معايير التمويل من الاحتياطي<sup>9</sup>؟

- المبدأ 1: توفر مبالغ في الاحتياطيات فوق مستوى الهدف المطلوب
- المبدأ 2<sup>10</sup>: الاستخدام في النفقات غير العادية وغير المتكررة، مثل نفقات التجهيزات والمبادرات الاستراتيجية (وليس الاستخدام في الأنشطة الدورية التي ترتبط بالأداء)
- المبدأ 3: يمكن للمشروعات والمبادرات أن تكون خارج الفترة المالية الثنائية (تمتد فيما بين فترتين ثنائيتين أو عبر فترات ثنائية متعددة)

<sup>9</sup> يرجى الرجوع إلى "السياسة المتبعة في مجال الاحتياطيات والمبادئ المطبقة في استخدام الأموال الاحتياطية" (A/48/9 Rev.)  
<sup>10</sup> يرجى الرجوع إلى "إطار الويبو بشأن التخطيط لرأس المال وإدارته" (WO/PBC/18/16) – "النفقات والاستثمارات الرأسمالية تعني شراء أصول ثابتة، أو تكاليف إجراء عمليات محممة لتجديد الأصول وتطويرها، من قبيل المباني أو الأجهزة أو السيارات أو المشروعات الكبيرة في مجال تكنولوجيا المعلومات، التي تُنفذ بهدف تحسين فعالية بنية الدعم الإداري والمالي لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها على مدى فترة تتجاوز فترة مالية واحدة."

## مشروع الخطة الرأسالية الرئيسية المقترح تمويله من الأموال الاحتياطية

### 5. مشروع: مبنى أرباد بوكش - المرحلة الأولى من تجديد القبو (تغيير حجم مركز البيانات وتجديد المطبعة)

#### 1. أهداف المشروع ونتائج المتوقعة:

يحتاج مركز البيانات الحالي الموجود في قبو مبنى أرباد بوكش إلى تغيير حجمه بحيث يناسب الغرض منه بعد أن تطور وأصبح يقتصر على غرفة للحاسوب تخدم مبنى أرباد بوكش وحده. ومن المتوقع لعملية تغيير الحجم هذه أن توفر مساحة أرضية كبيرة يمكن الاستفادة منها بالتالي في توسعة المطبعة الموجودة حالياً والتي تحتاج إلى التجديد.

#### 2. المساهمة في تحقيق النتيجة التنظيمية للشئانية

النتيجة المتوقعة هي: خدمات دعم فعالة وناجعة وذات جودة موجهة نحو الزبائن لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصالح الخارجيين.

#### 3. الموارد المالية والبشرية اللازمة لتنفيذ المشروع في كل عام

المجموع	تكاليف الميزانية					البنود
	بالآلاف الفرنكات السويسرية					
	2019	2018	2017	2016	2015	2014
-						
-					390	359
749						
					75	69
144						
					35	32
67						
960		-	-	-	500	460

التكاليف المتكررة الواجب إدراجها في الميزانية العادية لكل فترة ثنائية

#### 4. آلية رفع التقارير إلى الدول الأعضاء:

سيتم رفع تقارير مرحلية على أساس النموذج المستخدم منذ 2006 لإبلاغ لجنة البرنامج والميزانية والجمعيات بصورة مرحلية عن مشروعات البناء الكبرى الأخيرة.

## 5. هل تحققت معايير التمويل من الاحتياطي<sup>11</sup>؟

- ☒ المبدأ 1: توفر مبالغ في الاحتياطيات فوق مستوى الهدف المطلوب
- ☒ المبدأ 2<sup>12</sup>: الاستخدام في النفقات غير العادية وغير المتكررة، مثل نفقات التجهيزات والمبادرات الاستراتيجية (وليس الاستخدام في الأنشطة الدورية التي ترتبط بالأداء)
- ☒ المبدأ 3: يمكن للمشروعات والمبادرات أن تكون خارج الفترة المالية السنائية (تمتد فيما بين فترتين سنائيتين أو عبر فترات سنائية متعددة)

<sup>11</sup> يرجع الرجوع إلى "السياسة المتبعة في مجال الاحتياطيات والمبادئ المطبقة في استخدام الأموال الاحتياطية" (A/48/9 Rev.)

<sup>12</sup> يرجع الرجوع إلى "إطار الويبو بشأن التخطيط لرأس المال وإدارته" (WO/PBC/18/16) – "النفقات والاستثمارات الرأسمالية تعني شراء أصول ثابتة، أو تكاليف إجراء عمليات محممة لتجديد الأصول وتطويرها، من قبيل المباني أو الأجهزة أو السيارات أو المشروعات الكبيرة في مجال تكنولوجيا المعلومات، التي تُنفذ بهدف تحسين فعالية بنية الدعم الإداري والمالي لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها على مدى فترة تتجاوز فترة مالية واحدة."



## مشروع الخطة الرأسمالية الرئيسية المقترح تمويله من الأموال الاحتياطية

### 6. مشروع: مبنى أرباد بوكش - استبدال بعض النوافذ

#### 1. أهداف المشروع ونتائج المتوقعة:

شهدت العقود القليلة المنصرمة تعرض نوافذ الواجهة الجنوبية من مبنى أرباد بوكش للشمس وللحرارة بشدة لم تشهدا من قبل، وأدى ذلك إلى تدهور خصائصها الحرارية بدرجة كبيرة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن عددا من نفس هذه النوافذ ونوافذ أخرى أيضا في نفس الواجهة طرأ عليها تغير في لونها الأزرق (فتحولت إلى مجموعة من أطيف الالونين الوردى والأرجوانى) بسبب تقادم مكونات الغاز التي تملأ الفراغ بين طبقات الزجاج.

وسوف يخفض استبدال هذه النوافذ استهلاك الطاقة المطلوب بصورة رئيسية لتبريد المكاتب المعنية في فترات الطقس الدافئ. كما أنه سيشجع الفرصة لتحسين المظهر الجمالي لمبنى أرباد بوكش، وهو شيء يحتاج إليه المبنى الذي يعتبر من معالم جنيف.

#### 2. المساهمة في تحقيق النتيجة التنظيمية للشئنة

النتيجة المتوقعة هي: خدمات دعم فعالة وناجعة وذات جودة موجهة نحو الزبائن لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصالح الخارجيين.

#### 3. الموارد المالية والبشرية اللازمة لتنفيذ المشروع في كل عام

المجموع	تكاليف الميزانية بالآلاف الفرنكات السويسرية					البنود
	2019	2018	2017	2016	2015	
-						1. تكاليف متصلة بالبناء
-						تكاليف متصلة بالبناء
234					234	
						2. الأنعاب
45					45	مهندسون تحت ولاية الويبو
21					21	3. تكاليف متنوعة وطارئة
300					300	مجموع المطلوب للتمويل
						التكاليف المتكررة الواجب إدراجها في الميزانية العادية لكل فترة ثنائية

#### 4. آلية رفع التقارير إلى الدول الأعضاء:

سيتم رفع تقارير مرحلية على أساس النموذج المستخدم منذ 2006 لإبلاغ لجنة البرنامج والميزانية والجمعيات بصورة مرحلية عن مشروعات البناء الكبرى الأخيرة.

## 5. هل تحققت معايير التمويل من الاحتياطي<sup>13</sup>؟

- المبدأ 1: توفر مبالغ في الاحتياطيات فوق مستوى الهدف المطلوب
- المبدأ 2<sup>14</sup>: الاستخدام في النفقات غير العادية وغير المتكررة، مثل نفقات التجهيزات والمبادرات الاستراتيجية (وليس الاستخدام في الأنشطة الدورية التي ترتبط بالأداء)
- المبدأ 3: يمكن للمشروعات والمبادرات أن تكون خارج الفترة المالية السنائية (تمتد فيما بين فترتين سنائيتين أو عبر فترات سنائية متعددة)

<sup>13</sup> يرجع الرجوع إلى "السياسة المتبعة في مجال الاحتياطيات والمبادئ المطبقة في استخدام الأموال الاحتياطية" (A/48/9 Rev.)

<sup>14</sup> يرجع الرجوع إلى "إطار الويبو بشأن التخطيط لرأس المال وإدارته" (WO/PBC/18/16) – "النفقات والاستثمارات الرأسمالية تعني شراء أصول ثابتة، أو تكاليف إجراء عمليات مهمة لتجديد الأصول وتطويرها، من قبيل المباني أو الأجهزة أو السيارات أو المشروعات الكبيرة في مجال تكنولوجيا المعلومات، التي تُنفذ بهدف تحسين فعالية بنية الدعم الإداري والمالي لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها على مدى فترة تتجاوز فترة مالية واحدة."

## مشروع الخطة الرأسالية الرئيسية المقترح تمويله من الأموال الاحتياطية

### 7. مشروع: تدابير السلامة والحماية من الحريق

#### 1. أهداف المشروع ونتائج المتوقعة:

استنادا إلى تدقيق السلامة والأمن الذي أجراه معهد متخصص بناء على طلب الأمانة، يوجد عدد من التوصيات المتصلة بتدابير السلامة والحماية من الحريق والتي يجب تنفيذها في مباني الويبو القديمة للارتقاء بمستوى امتثالها إلى مستوى الامتثال الجديد (ويلاحظ أن المبنى الجديد وقاعة المؤتمرات الجديدة الجاري إنشاؤها مستبعدان من هذا المشروع لأن مواصفاتها التقنية تراعي بالفعل مستوى الامتثال الجديد).

#### 2. المساهمة في تحقيق النتيجة التنظيمية للشئنة

النتيجة المتوقعة هي: منظمة مسؤولة بيئياً واجتماعياً يحظى فيها موظفو الويبو والمندوبون والزائرون والممتلكات المادية والمعلومات بالأمن والسلامة.

#### 3. الموارد المالية والبشرية اللازمة لتنفيذ المشروع في كل عام

المجموع	تكاليف الميزانية بآلاف الفرنكات السويسرية					
	2019	2018	2017	2016	2015	2014
-						
-						
312			78	78	78	78
60			15	15	15	15
28			7	7	7	7
400		-	100	100	100	100

النكالف المنكورة الواجب إدراجها في الميزانية العادية لكل فترة ثنائية

#### 4. آلية رفع التقارير إلى الدول الأعضاء:

سيتم رفع تقارير مرحلية على أساس النموذج المستخدم منذ 2006 لإبلاغ لجنة البرنامج والميزانية والجمعيات بصورة مرحلية عن مشروعات البناء الكبرى الأخيرة.

#### 5. هل تحققت معايير التمويل من الاحتياطي<sup>15</sup>؟

- المبدأ 1: توفر مبالغ في الاحتياطيات فوق مستوى الهدف المطلوب
- المبدأ 2<sup>16</sup>: الاستخدام في النفقات غير العادية وغير المتكررة، مثل نفقات التجهيزات والمبادرات الاستراتيجية (وليس الاستخدام في الأنشطة الدورية التي ترتبط بالأداء)
- المبدأ 3: يمكن للمشروعات والمبادرات أن تكون خارج الفترة المالية الثنائية (تمتد فيما بين فترتين ثنائيتين أو عبر فترات ثنائية متعددة)

[نهاية المرفق والوثيقة]

<sup>15</sup> يرجع الرجوع إلى "السياسة المتبعة في مجال الاحتياطيات والمبادئ المطبقة في استخدام الأموال الاحتياطية" (A/48/9 Rev.)  
<sup>16</sup> يرجع الرجوع إلى "إطار الويبو بشأن التخطيط لرأس المال وإدارته" (WO/PBC/18/16) – "النفقات والاستثمارات الرأسمالية تعني شراء أصول ثابتة، أو تكاليف إجراء عمليات محممة لتجديد الأصول وتطويرها، من قبيل المباني أو الأجهزة أو السيارات أو المشروعات الكبيرة في مجال تكنولوجيا المعلومات، التي تُنفذ بهدف تحسين فعالية بنية الدعم الإداري والمالي لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها على مدى فترة تتجاوز فترة مالية واحدة."